



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

176-я сессия

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.6.2 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRE**Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06
к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения
и световой сигнализации)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой
сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункты 23–25). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/24 и приложениях IX (только на французском языке), X и XI к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Дополнение 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)

Включить новый пункт 2.37 следующего содержания:

«2.37 "внешний индикатор состояния" означает оптический сигнал, установленный снаружи транспортного средства для указания на состояние или изменение состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, предусмотренных в правилах № 97 и № 116 ООН, когда транспортное средство находится на стоянке».

Пункт 2.7 изменить следующим образом:

«2.7 "огонь" означает устройство, предназначенное для освещения дороги или подачи светового сигнала другим пользователям дороги. Фонари заднего регистрационного знака и светоотражающие устройства также рассматриваются в качестве огней. Для цели настоящих Правил излучающие свет задние регистрационные знаки, освещающие служебную дверь источники света на транспортных средствах категорий М₂ и М₃, соответствующие положениям Правил № 107 ООН, и внешний индикатор состояния, определенный в настоящих Правилах ООН, не считаются огнями.

...»

Пункт 5.7.2.1 изменить следующим образом:

«5.7.2.1 Единые огни, определенные в подпункте а) пункта 2.16.1, видимая поверхность которых состоит из двух или более отдельных частей, устанавливаются таким образом, чтобы:

- а) либо общая площадь проекции отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси на плоскость, проходящую по касательной к внешним рассеивателям и перпендикулярную исходной оси, занимала не менее 60% наименьшего прямоугольника, описанного вокруг проекции упомянутой видимой поверхности в направлении исходной оси;
- б) либо минимальное расстояние между обращенными друг к другу кромками двух смежных/прилегающих друг к другу отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси, измеренное перпендикулярно исходной оси, составляло не более 75 мм.

Эти требования не применяются к единому светоотражающему устройству».

Пункт 5.8.2 изменить следующим образом:

«5.8.2 В случае фар ближнего света минимальную высоту над уровнем грунта измеряют от нижней точки видимой поверхности в направлении исходной оси независимо от ее использования».

Пункты 5.10.1 и 5.10.2 изменить следующим образом:

«5.10.1 в отношении видимости красного света в направлении вперед, за исключением наиболее удаленного в направлении назад бокового габаритного огня красного цвета, видимая поверхность огня красного цвета не должна быть непосредственно видима для наблюдателя, перемещающегося в зоне 1 поперечной плоскости на расстоянии 25 м спереди от транспортного средства (см. приложение 4);

- 5.10.2 в отношении видимости белого света в направлении назад от транспортного средства, за исключением задних фар и боковой белой маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками, видимая поверхность белого огня не должна быть непосредственно видима для наблюдателя, перемещающегося в зоне 2 поперечной плоскости на расстоянии 25 м сзади от транспортного средства (см. приложение 4)».

Включить новый пункт 5.32 следующего содержания:

- «5.32 Внешний индикатор состояния
- Допускается один внешний индикатор состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, если:
- сила света в любом направлении не превышает 0,5 кд;
 - цвет испускаемого света является белым, красным или автожелтым;
 - площадь видимой поверхности не превышает 20 см².

На транспортном средстве допускается не более двух внешних индикаторов состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора при условии, что площадь видимой поверхности не превышает 10 см² для каждого индикатора».

Пункт 6.2.9 изменить следующим образом:

- «6.2.9 Прочие требования
- 6.2.9.1 Требования, содержащиеся в пункте 5.5.2, не применяются к фарам ближнего света.
- 6.2.9.2 Фары ближнего света с источником света или модулем(ями) СИД, создающим(и) основной луч ближнего света, имеющий номинальный световой поток для каждой фары более 2 000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством(ами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45 ООН.
- 6.2.9.3 В отношении вертикального наклона положения пункта 6.2.6.2.2 выше не применяются к фарам ближнего света с источником света или модулем(ями) СИД, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) номинальный световой поток для каждой фары более 2 000 люмен.
- В случае ламп накаливания, в отношении которых указано более одного испытательного напряжения, применяют значение фактического светового потока, создающего основной луч ближнего света, как указано в карточке сообщения для официального утверждения типа устройства.
- В случае фар ближнего света, оснащенных официально утвержденным источником света, применимым номинальным световым потоком является значение при соответствующем испытательном напряжении, которое указано в соответствующих технических спецификациях Правил ООН, на основании которых был утвержден применяемый источник света, без учета допусков по номинальному световому потоку, указанных в этих технических спецификациях.
- 6.2.9.4 Для целей поворотного освещения могут использоваться только фары ближнего света, отвечающие требованиям правил № 98 или 112 ООН.

Если поворотное освещение обеспечивается за счет горизонтального перемещения всего светового луча или угла перелома светотеневой границы, то данная функция приводится в действие только при движении транспортного средства по прямой; это условие не применяют, если поворотное освещение используют для поворота направо при правостороннем движении (для поворота налево при левостороннем движении)».

Пункт 6.3.6.1.2.1 изменить следующим образом:

«6.3.6.1.2.1 когда общий номинальный световой поток источника света для каждой передней противотуманной фары не превышает 2 000 люмен:»

Пункт 6.3.6.1.2.2 изменить следующим образом:

«6.3.6.1.2.2 когда общий номинальный световой поток источника света для каждой передней противотуманной фары превышает 2 000 люмен:»

Пункт 6.18.9 изменить следующим образом:

«6.18.9 Прочие требования

Если крайний задний боковой габаритный огонь комбинируется с задним габаритным огнем, совмещенным с задним противотуманным огнем или сигналом торможения, то фотометрические характеристики бокового габаритного огня при включенном заднем противотуманном огне или сигнале торможения могут изменяться.

Задние боковые габаритные огни должны быть автожелтого цвета, если они работают в одном режиме с задним огнем указателя поворота.

Если факультативный боковой габаритный огонь группируется или комбинируется с габаритным огнем, который совмещен или сгруппирован с указателем поворота, то функциональная электрическая схема бокового габаритного огня на соответствующей стороне транспортного средства может быть такой, чтобы он выключался на весь период (цикл вкл./выкл.) работы огня указателя поворота».

Пункт 6.26.9.2 изменить следующим образом:

«6.26.9.2 По просьбе подателя заявки и с согласия технической службы выполнение пункта 6.26.9.1 может быть проверено при помощи чертежей или посредством моделирования либо его считают выполненным, если условия установки соответствуют пункту 6.2.2 Правил № 23 ООН, как указано в карточке сообщения в пункте 9 приложения 1».